Porównanie tłumaczeń Ezechiela 40:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jej okna, jej przysionek i jej palmy miały takie same wymiary, jak w bramie zwróconej ku wschodowi.\* Wstępowało się do niej po siedmiu stopniach i miało się przed sobą\*\* przysionek.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: ku drodze wschodniej. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) przed sobą, לִפְנֵיהֶם (lifnehem), met.; em. na: wewnątrz, לִפְנִימָה , por. G ἔσωθεν BHS, pod. w. 26. [↑](#footnote-ref-3)